

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2017

aruandeaasta lõpp: 31.12.2017

nimi: Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tallinna Toompea Kaarli Kogudus

registrikood: 80210970

tänavatalu nimi, Toompuiestee 4
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10142

telefon: +372 53008086, +372 6199100

faks: +372 6311363

e-posti aadress: tallinn.kaarli@eelk.ee

veebilehe aadress: www.eelk.ee/tallinna.kaarli/

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud	11
Lisa 6 Materiaalsed põhivarad	12
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 8 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	12
Lisa 9 Annetused ja toetused	13
Lisa 10 Tulu ettevõtlusest	13
Lisa 11 Muud tulud	14
Lisa 12 Tööjõukulud	14
Lisa 13 Seotud osapooled	14
Aruande allkirjad	15
Vandeauditiitori aruanne	16

Tegevusaruanne

EELK Tallinna Toompea Kaarli Kogudus täitis 2017. aastal Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku põhikirjas seatud ülesandeid. Toimus 176 jumalateenistust evangeeliumi kuulutamiseks ja sakramentide jagamiseks ning 173 muud teenistust. 2017. aastal konfirmeeriti 123 leerilast, toimus 151 ristimist, 21 laulatust ja 120 matust.

Koguduse juures tegutsesid kirikukool, noorterühm, diakooniarühm, laulukoorid (6 koori ja 3 ansamblit), lasteaed, s.h. sõimerühm, Kaarli Kooli 1.-5. klassi, 2 korda aastas anti välja ajakirja "Sulane".

Liikmemaksu ja kohustuslikku tasu ametitalituste eest Kaarli koguduses ei ole.

Kogudus üüris äripindadena välja osaliselt kogudusemaja Toompuiestee 4 ja üüris korterid koguduse elamus Tehnika 81. Kogudusemaja katusekorrusele on seatud hoonestusõigus, Kaarli Hambapolikliinik OÜ ja Aktoseidon OÜ kasuks ja kruntidele Tatari 26 ja Süda 11, Tallinn.

Aruandeaastal sõlmis Kaarli kogudus lepingu firmaga Mäeväli Orelitöökoda OÜ vahel Walckeri orelil kapitaalremonttöödeks. Tallinn toetas orelil remonttöid 50 tuhande euroga. 2017. aastal kulutati orelil remonttöödeks 68 tuhat eurot.

Toompuiestee 4 hoovimajas jätkati renoveerimistöid. Tehnika 81 hoones toimus üleminek uuele pingesüsteemile.

Töötajaid oli 2017. aastal 59. Palgakulu oli 533 tuhat eurot. Töötasu hulka on arvatud ka koguduses esinenud muusikute tasu ja sõlmitud tööettevõtulepingud. Juhatuse esimehele ning nõukogu liikmetele ei ole töötasu ega juhtimistasu makstud.

EELK Põhikirja järgi on koguduse õpetaja ja abiõpetaja *ex officio* juhatuse liikmed. Koguduse õpetajale ja abiõpetajale maksti töötasu 38 tuhat eurot ning töölähetuskulusid.

2017. aastal laekus liikmeannetusi summas 115 tuhat eurot ja 2016. aastal 107 tuhat eurot. Võrreldes 2016. aastaga suurenesid liikmeannetused 7%. Kaarli Koguduse nimekirjas on 12 000 hinge. Aruandeaastal vähenes liikmeannetajate arv, täiskoguliikmete arv langes 1 006-lt (2016.a.) 1 001-le. Annetajate arv 2017. aastal oli 1 817 ja 2016. aastal 1 840. 2000 aastal alanud liikmeannetajate arvu vähenemise tendents jätkub.

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja:

2017 - 6,7

2016 - 6,3

2015 - 5,4

Soliidsuskordaja:

2017- 98,0 %

2016 - 98,3 %

2015 - 98,4 %

ROA:

2017 - 1,0 %

2016 - 2,0 %

2015 - 4,0 %

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	221 650	202 171	2
Nõuded ja ettemaksed	31 630	26 160	3
Kokku käibevarad	253 280	228 331	
Põhivarad			
Kinnisvarainvesteeringud	1 927 138	1 927 138	5
Kokku põhivarad	1 927 138	1 927 138	
Kokku varad	2 180 418	2 155 469	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	32 486	30 768	7
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	5 473	5 473	8
Kokku lühiajalised kohustised	37 959	36 241	
Kokku kohustised	37 959	36 241	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	39 721	39 721	
Reservid	8 319	8 319	
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem	2 071 188	2 029 071	
Aruandeaasta tulem	23 231	42 117	
Kokku netovara	2 142 459	2 119 228	
Kokku kohustised ja netovara	2 180 418	2 155 469	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2017	2016	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	309 287	273 824	9
Tulu ettevõtlusest	841 634	803 192	10
Muud tulud	3 593	270	11
Kokku tulud	1 154 514	1 077 286	
Kulud			
Jagatud annetused ja toetused	-1 193	-1 110	
Mitmesugused tegevuskulud	-417 322	-425 621	
Tööjõukulud	-712 768	-608 438	12
Kokku kulud	-1 131 283	-1 035 169	
Põhitegevuse tulem	23 231	42 117	
Aruandeaasta tulem	23 231	42 117	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2017	2016	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	23 231	42 117	
Korrigeerimised			
Muud korrigeerimised	1	0	
Kokku korrigeerimised	1	0	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-5 925	-1 892	3
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	1 718	2 393	7
Kokku rahavood põhitegevusest	19 025	42 618	
Rahavood investeerimistegevusest			
Antud laenude tagasimaksed	454	341	3
Kokku rahavood investeerimistegevusest	454	341	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	0	473	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	0	473	
Kokku rahavood	19 479	43 432	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	202 171	158 739	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	19 479	43 432	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	221 650	202 171	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	Reservid	Akumuleeritud tulem	
31.12.2015	39 721	8 319	2 029 071	2 077 111
Aruandeaasta tulem	0	0	42 117	42 117
31.12.2016	39 721	8 319	2 071 188	2 119 228
Aruandeaasta tulem	0	0	23 231	23 231
31.12.2017	39 721	8 319	2 094 419	2 142 459

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

EELK Tallinna Toompea Kaarli Koguduse raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga. Eesti finantsaruandluse põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa

Keskpanka valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustised (rahas tasutavad nõuded ja laenud) ning välisvaluutas fikseeritud mittemonetaarsed varad ja kohustised, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil (õiglase väärtuse meetodil kajastatavad kinnisvarainvesteeringud; lühi- ja pikaajalised finantsinvesteeringud aktsiatesse ja teistesse omakapitaliinstrumentidesse, mille õiglase väärtus on usaldusväärselt hinnatav), hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Välisvaluuta tehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse koguduse tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina., arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud kinnisvaraobjekte (maa, hoone), mida kogudus hoiab (kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna) renditulu teenimise või turuväärtuse kasvu eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid (s.o notaritasud, riigilõivud, nõustajatele makstud tasud ja muud kulutused, ilma milleta ei oleks ostutehing tõenäoliselt aset leidnud).

Edasi kajastatakse kinnisvarainvesteeringuid õiglasel väärtusel, mis baseerub turuhinnal (või, tuginedes hiljuti toimunud tehingute hindadele sarnaste objektide osas korrigeerides hinnangut erinevuste suhtes või kasutades diskonteeritud rahavoogude meetodit). Õiglase väärtuse muutused kajastatakse kasumiaruandes eraldi kirjel "Kasum/kahjum kinnisvarainvesteeringute ümberhindlusest" (või kirjetel "Muud ärikulud"/"Muud äritulud"). Õiglase väärtuse meetodil kajastatavatelt kinnisvarainvesteeringutelt ei arvestata amortisatsiooni

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse koguduse enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1000 euro.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et kogudus saab varaobjektiga seotud

tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- Masinad, inventar ja muud seadmed 30-40%

Piiramata kasutuseaga objekte (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid ja raamatud) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks".

Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 1000

Finantskohustised

Kõik finantskohustused (tarnijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või kogudusel pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Annetused ja toetused

Tulude arvestus

Mittetulundusühingule laekunud annetused, mille kasutamise otsustab kiriku juhtkond, kajastatakse tuluna laekumise hetkel.

Koguduse korjandusest laekunud vara kajastatakse tuluna selle laekumise hetkel.

Tulud

Kasutusrendi ja hoonestusõiguse maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Teenuste ja maksete vahendamisel ei kajastata makstud summasid oma kuluna ega saadud summasid oma tuluna. Tulude ja kulude aruandes kajastatakse ainult vahendamisest teenitud netotulu või tekkinud netokulu

Seotud osapooled

Seotud osapool on isik või kogudus, kes on seotud aastaaruannet koostava majandusorganisatsiooniga. Isik või selle isiku lähedane pereliige (st pereliige, kelle puhul võib eeldada olulise mõju olemasolu, näiteks abikaasa, elukaaslane või laps) on seotud aruandva kogudusega, kui see isik:

- (a) on aruandva ettevõtte selle ematähtsuse juhtkonna liige (st isik, kellel on volitused ettevõtte tegevuse kavandamiseks, juhtimiseks ja kontrollimiseks otseselt või kaudselt, ning kes kannab selle eest vastutust); või
- (b) omab kontrolli või olulist mõju aruandva ettevõtte üle (näiteks läbi aktsiasaluse).

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
Raha ja pangakontod, deposiit	221 650	202 171
Kokku raha	221 650	202 171

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2017	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	27 626	27 626	
Ostjatelt laekumata arved	27 626	27 626	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3 562	3 562	4
Muud nõuded	427	427	
Laenunõuded	427	427	
Ettemaksed	15	15	
Tulevaste perioodide kulud	15	15	
Kokku nõuded ja ettemaksed	31 630	31 630	

	31.12.2016	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	22 024	22 024	
Ostjatelt laekumata arved	22 024	22 024	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3 178	3 178	4
Muud nõuded	881	881	
Laenunõuded	881	881	
Ettemaksed	77	77	
Tulevaste perioodide kulud	77	77	
Kokku nõuded ja ettemaksed	26 160	26 160	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2017		31.12.2016	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	1 326	0	1 401
Üksikisiku tulumaks	0	8 987	0	7 729
Sotsiaalmaks	0	17 620	0	15 013
Kohustuslik kogumispension	0	995	0	846
Töötuskindlustusmaksed	0	1 228	0	1 046
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	1	0	0
Ettemaksukonto jääk	3 562		3 178	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	3 562	30 157	3 178	26 035

Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud

(eurodes)

Õiglase väärtuse meetod	
31.12.2015	1 927 138
31.12.2016	1 927 138
31.12.2017	1 927 138

	2017	2016
Kinnisvarainvesteeringutelt teenitud renditulu	318 882	340 544
Kinnisvarainvesteeringute otsesed haldamiskulud	138 742	154 973

Lisa 6 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

			Kokku
	Masinad ja seadmed	Muud materiaalsed põhivarad	
31.12.2015			
Soetusmaksumus	6 816	67 160	73 976
Akumuleeritud kulum	-6 816	-67 160	-73 976
Jääkmaksumus	0	0	0
31.12.2016			
Soetusmaksumus	6 816	67 160	73 976
Akumuleeritud kulum	-6 816	-67 160	-73 976
Jääkmaksumus	0	0	0
31.12.2017			
Soetusmaksumus	6 816	67 160	73 976
Akumuleeritud kulum	-6 816	-67 160	-73 976
Jääkmaksumus	0	0	0

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2017	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 691	1 691	
Maksuvõlad	30 157	30 157	4
Saadud ettemaksed	638	638	
Kokku võlad ja ettemaksed	32 486	32 486	
	31.12.2016	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	4 023	4 023	
Maksuvõlad	26 035	26 035	4
Saadud ettemaksed	710	710	
Kokku võlad ja ettemaksed	30 768	30 768	

Lisa 8 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2015	Saadud	Tagastatud	31.12.2016
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Tegevuskuludeks	5 000	1 600	-1 127	5 473
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	5 000	1 600	-1 127	5 473
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	5 000	1 600	-1 127	5 473
	31.12.2016	Saadud	Tagastatud	31.12.2017
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Tegevuskuludeks	5 473	1 600	-1 600	5 473
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	5 473	1 600	-1 600	5 473
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	5 473	1 600	-1 600	5 473

Lisa 9 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2017	2016
Annetused	309 287	273 824
Kokku annetused ja toetused	309 287	273 824

Rahalised ja mitterahalised annetused		
	2017	2016
Rahaline annetus	309 287	273 824
Kokku annetused ja toetused	309 287	273 824

Lisa 10 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2017	2016
Tulu kinnisvaralt	202 065	219 651
Lasteaia tulem	336 315	320 806
Kooli tulem	303 254	262 735
Kokku tulu ettevõtlusest	841 634	803 192

Lisa 11 Muud tulud

(eurodes)

	2017	2016
Muud	3 593	270
Kokku muud tulud	3 593	270

Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

	2017	2016
Palgakulu	532 649	454 990
Sotsiaalmaksud	180 119	153 448
Kokku tööjõukulud	712 768	608 438
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	59	47

Lisa 13 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2017	31.12.2016
Füüsilisest isikust liikmete arv	1 817	1 840

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

2016	Müügid
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	5 627

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2017	2016
Arvestatud tasu	38 400	31 356

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 31.01.2018

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tallinna Toompea Kaarli Kogudus (registrikood: 80210970) 01.01.2017 - 31.12.2017 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JAAK AUS	Juhatuse liige	16.05.2018

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tallinna Toompea Kaarli Koguduse nõukogule

Arvamus

Oleme auditeerinud Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tallinna Toompea Kaarli Koguduse (kogudus) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2017.aastal ning kasumiaruannet, rahavoogude aruannet ja omakapitali muutuste aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud aasta kohta ja raamatupidamise aastaaruande lisasid, sealhulgas märkimisväärsete arvestuspõhimõtete kokkuvõtet.

Meie arvates kajastab kaasnev raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt koguduse finantsseisundit seisuga 31.12.2017.aastal ning sellel kuupäeval lõppenud aasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

Arvamuse alus

Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimise standarditega (Eesti). Meie kohustusi vastavalt nendele standarditele kirjeldatakse täiendavalt meie aruande osas „Vandeauditori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga“. Me oleme ettevõttest sõltumatud kooskõlas kutseliste arvestusekspertide eetikakoodeksiga (Eesti) (eetikakoodeks (EE)), ja oleme täitnud oma muud eetikaalased kohustused vastavalt eetikakoodeksi (EE) nõuetele. Me usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie arvamusele.

Muu informatsioon

Juhtkond vastutab muu informatsiooni eest. Muu informatsioon hõlmab tegevusaruannet, kuid ei hõlma raamatupidamise aastaaruannet ega meie asjaomast vandeauditori aruannet.

Meie arvamus raamatupidamise aastaaruande kohta ei hõlma muud informatsiooni ja me ei tee selle kohta mingis vormis kindlustandvat järeldust.

Seoses meie raamatupidamise aastaaruande auditiga on meie kohustus lugeda muud informatsiooni ja kaaluda seda tehes, kas muu informatsioon oluliselt lahkneb raamatupidamise aastaaruandest või meie poolt auditi käigus saadud teadmistest või tundub muul viisil olevat oluliselt väärkajastatud.

Kui me teeme tehtud töö põhjal järelduse, et muu informatsioon on oluliselt väärkajastatud, oleme kohustatud sellest faktist aru andma. Meil ei ole sellega seoses millegi kohta aru anda.

Juhtkonna ja nende, kelle ülesandeks on valitsemine, kohustused seoses raamatupidamise aastaaruandega

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on juhtkond kohustatud hindama koguduse suutlikkust jätkata jätkuvalt tegutsevana, esitama infot, kui see on asjakohane, tegevuse jätkuvusega seotud asjaolude kohta ja kasutama tegevuse jätkuvuse arvestuse alusprintsipi, välja arvatud juhul, kui juhtkond kavatseb kas ettevõtte likvideerida või tegevuse lõpetada või tal puudub sellele realistlik alternatiiv.

Need, kelle ülesandeks on valitsemine, vastutavad ettevõtte raamatupidamise aruandlusprotsessi üle järelevalve teostamise eest.

Vandeauditori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga

Meie eesmärk on saada põhjendatud kindlus selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne tervikuna on kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta, ja anda välja vandeauditori aruanne, mis sisaldab meie arvamus. Põhjendatud kindlus on kõrgetasemeline kindlus, kuid see ei taga, et olulise väärkajastamise eksisteerimisel see kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimise standarditega (Eesti) läbiviidud auditi käigus alati avastatakse. Väärkajastamised võivad tuleneda pettusest või veast ja neid peetakse oluliseks siis, kui võib põhjendatult eeldada, et need võivad üksikult või koos mõjutada majanduslikke otsuseid, mida kasutajad raamatupidamise aastaaruande alusel teevad.

Kasutame auditeerides vastavalt rahvusvaheliste auditeerimise standarditele (Eesti) kutsealast otsustust ja säilitame kutsealase skeptitsismi kogu auditi käigus. Me teeme ka järgmist:

- teeme kindlaks ja hindame raamatupidamise aastaaruande kas pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamise riskid, kavandame ja teostame auditiprotseduuri vastuseks nendele riskidele ning hangime piisava ja asjakohase auditi tõendusmaterjali, mis on aluseks meie arvamusele. Pettusest tuleneva olulise väärkajastamise mitteavastamise risk on suurem kui veast tuleneva väärkajastamise puhul, sest pettus võib tähendada salakokkulepet, võltsimist, info esitamata jätmist, väaresitiste tegemist või sisekontrolli eiramist;
- omandame arusaamise auditi puhul asjassepuutuvast sisekontrollist, et kavandada nendes tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamiseks ettevõtte sisekontrolli tulemuslikkuse kohta;
- hindame kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasust ning juhtkonna arvestushinnangute ja nendega seoses avalikustatud info põhjendatust;
- teeme järelduse juhtkonna poolt tegevuse jätkuvuse arvestuse alusprintsipi kasutamise asjakohasuse kohta ja saadud auditi tõendusmaterjali põhjal selle kohta, kas esineb olulist ebakindlust sündmuste või tingimuste suhtes, mis võivad tekitada märkimisväärselt kahtlust ettevõtte suutlikkuses jätkata jätkuvalt tegutsevana. Kui me teeme järelduse, et eksisteerib oluline ebakindlus, oleme kohustatud juhtima vandeauditori aruandes tähelepanu raamatupidamise aastaaruandes selle kohta avalikustatud infole või kui avalikustatud info on ebapiisav, siis modifitseerima oma arvamus. Meie järeldused põhinevad vandeauditori aruande kuupäevani saadud auditi tõendusmaterjalil. Tulevased sündmused või tingimused võivad siiski kahjustada ettevõtte suutlikkust jätkata jätkuvalt tegutsevana;
- hindame raamatupidamise aastaaruande üldist esitusviisi, struktuuri ja sisu, sealhulgas avalikustatud informatsiooni, ning seda, kas raamatupidamise aastaaruanne esitab aluseks olevaid tehinguid ja sündmusi viisil, millega saavutatakse õiglane esitusviis.

Me vahetame nendega, kelle ülesandeks on valitsemine, infot muu hulgas auditi planeeritud ulatuse ja ajastuse ning märkimisväärsete auditi tähelepanekute kohta, sealhulgas mis tahes sisekontrolli märkimisväärsete puuduste kohta, mille oleme tuvastanud auditi käigus.

/digitaalselt allkirjastatud/

Kaja Riisenberg

Vandeauditori number 157

Osaühing Roland

Auditoortetvõtte tegevusloa number 36

Saku alevik Harju maakond 75501

16.05.2018.aastal

Audiitorite digitaalallkirjad

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tallinna Toompea Kaarli Kogudus (registrikood: 80210970) 01.01.2017 - 31.12.2017 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KAJA RIISENBERG	Vandeaudiitor	16.05.2018

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus	94911	Jah
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	Ei
Lasteaedade tegevus	85102	Ei
Algkoolide tegevus	85202	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6199100
Faks	+372 6311363
Mobiiltelefon	+372 53008086
E-posti aadress	tallinna.kaarli@eelk.ee
Veebilehe aadress	www.eelk.ee/tallinna.kaarli/